



دانشگاه مجازی المصطفی صلی الله علیه وآله

معاونت پژوهشی و تولید

گزارش نشست علمی پژوهشی

معرفی کتاب های احکام و نماز به زبان فرانسه	عنوان نشست
اعتقادی	موضوع نشست
دکتر سید شیم جواد نیا (استاد همکار دانشگاه مجازی)	سخنران
فرانسه	زبان ارائه
۲۳ آذر ۱۴۰۰	زمان برگزاری
تحت وب	مکان برگزاری
<u>۷ نفر آنلاین</u>	تعداد شرکت کنندگان
https://live.mou.ir/p7w6n5md9yx3/	لینک دسترسی به محتوای نشست



متن نشست

بسم الله الرحمن الرحيم

معرفی کتاب های احکام و نماز به زبان فرانسه

موضوع این نشست علمی معرفی کتاب های احکام و نماز به زبان فرانسه (جلسه اول: معرفی کتاب شرایع الإسلام فی مسائل الحلال و الحرام اثر محقق حلی) که در تاریخ ۲۳ آذر ماه (هفته پژوهش) توسط معاونت پژوهش و با ارائه استاد دکتر میثم جواد نیا برگزار گردید

در این نشست، ابتدا کتبی که در حوزه احکام و نماز نوشته شده و به زبان فرانسه ترجمه شده است، به مخاطبین معرفی شد و سپس به معرفی ترجمه کتاب شرایع به زبان فرانسه پرداخته شد. در پایان نیز شناسنامه کتاب شرایع و سپس موضوعات مطرح شده در این کتاب به شرح ذیل مورد بررسی قرار گرفت:

ترجمه کتاب شرایع که با عنوان *Droit musulman* توسط *Amédé Querry* به زبان فرانسه ترجمه شده است، با مقدمه‌ای از دکتر ژولین پلیسیه در مورد فقه اسلامی؛ این کتاب توسط انتشارات البراق منتشر شده است.

ترجمه کامل عنوان این کتاب از این قرار است:

Traité sur les ordonnances de l'islam sur les points licites et illicites.

و اما معرفی کتاب شرایع الاسلام بدین صورت انجام شد که ابتدا به معرفی محقق حلی و انگیزه او از نگارش این کتاب پرداخته شد، بدین صورت که به گفته محقق حلی، وی کتاب را به پیشنهاد یکی از شاگردانش تألیف کرده است که از او خواسته در نوشته‌ای مختصر، احکام اصلی فقهی را برای او بیان کند.

در ادامه به ذکر برخی از ویژگی های کتاب پرداخته شد، از جمله اینکه:

۱. محقق ساختاری منسجم و منطقی از فقه شیعه ارائه داد و آن را از پراکندگی درآورد.
۲. در شرایع، برای نخستین بار مسائل فقهی در چهار بخش عبادات، معاملات، عقود و احکام مطرح شدند و فقیهان بعدی از او پیروی کردند.
۳. در این کتاب، مسائل فقهی‌ای که کاربرد یا فایده کمی داشته‌اند مطرح نشده‌اند.
۴. ادبیاتی دقیق، کوتاه، بدون زیاده‌گویی و در عین حال روان و رسا دارد.





۵. این کتاب بیشتر فقه فتوایی است؛ اما گاه دیدگاه‌های فقهی مخالف خود را هم آورده است و به آیات قرآن، احادیث و اجماع استدلال کرده است.

در ادامه به ساختار کتاب اشاره شد، با این بیان که کتاب شرایع در چهار بخش تنظیم شده است :

۱. عبادات: طهارت، صلوٰه، زکوٰه، خمس، صوم، اعتکاف، حج، عمره، جهاد، امر به معروف، نهی از منکر.

۲. عقود: تجارت، رهن، افلاس (ورشکستگی)، حَجْر (ممنوعیت از تصرف در اموال شخصی)، ضیمان، حواله، کفالت، صلح، شرکت، مضاربه، مزارعه، مساقات، ودیعه، عاریه، اجاره، وکالت، وقف، هبه، سبق و رمایه، وصیت و ازدواج.

۳. ایقاعات: طلاق، ظهار، ایلاء، لعان، عتق، تدبیر، مکاتبه، استیلا، اقرار، جعاله، ایمان و نذر .

۴. احکام: صید و ذباحت، اطعمه و اشربه، غضب، شفعه، احیای موات، لُقَطه، فرائض، قضا، شهادت، حدود و تعزیرات، قصاص و دیات.

معرفی شرح‌ها و ترجمه‌های کتاب، همچنین نسخه‌های خطی موجود از این اثر، از دیگر مباحثی بود که در این نشست ارائه گردید.

نکته پایانی، تبیین وضعیت نشر این کتاب و چاپ‌های مختلف آن در جهان بود.



Département de la recherche et la production de l'université virtuelle Al-Mustafa (S)



Wébinare scientifique

Présentation des ouvrages sur la jurisprudence et la prière

Conférencier

Dr. Meysam Javadnia



14 Dec 2021

à 18h (tehran time)

live.mou.ir/research

دانشگاه مجازی المصطفی



1400 دکتر محسن جواد با 23 آذر 1400 - Adobe Connect

Events Index

Search

Filter Events

Chat Messages

Camera

Collaboration (0:00:06)

Capture2.PNG

Video (1)

Chat (Empty)

Attendees (6)

Active Speakers

Hosts (1)

Participants (5)

Dr. Jaadhiya 23 azar 1400.jpg

Poster: Dr. Jaadhiya 23 azar 1400.jpg

Wilayah scientifique
Présentation des ouvrages sur
la jurisprudence et la prière
Conférencier
Dr. Meysam Jaadhiya
14 Dec 2021
10h - 10h30 (GMT+3:30)

Dr. Jaadhiya

1400 دکتر محسن جواد با 23 آذر 1400 - Adobe Connect

Events Index

Search

Filter Events

Chat Messages

Camera

Collaboration (0:00:06)

Capture2.PNG

Video (1)

Chat (Empty)

Attendees (1)

Active Speakers

Hosts (1)

Participants (0)

Dr. Jaadhiya 23 azar 1400.jpg

Poster: Dr. Jaadhiya 23 azar 1400.jpg

Wilayah scientifique
Présentation des ouvrages sur
la jurisprudence et la prière
Conférencier
Dr. Meysam Jaadhiya
14 Dec 2021
10h - 10h30 (GMT+3:30)

Dr. Jaadhiya

André: salam
André: ou
Salam 2: Salam
Jaadhiya Meysam: سلام
Jaadhiya Meysam: سلام
Jaadhiya Meysam: سلام
Jaadhiya Meysam: سلام
Jaadhiya Meysam: سلام
Jaadhiya Meysam: سلام
André: salam merci

